

# PALAZZETTI

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

**IT** MANUALE USO E MANUTENZIONE

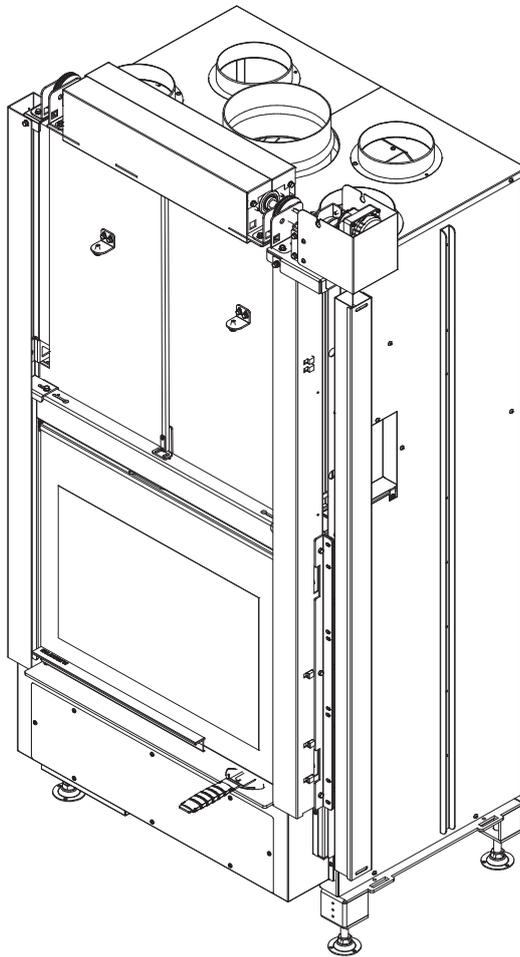
**EN** USER AND MAINTENANCE MANUAL

**DE** BEDIENUNGS UND WARTUNGSANLEITUNGEN

**FR** NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

**ES** MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

## ECOMONOBLOCCO SERIE WT F



*Il presente manuale è parte integrante del prodotto. Si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione, manutenzione o utilizzo del prodotto. Le immagini del prodotto sono puramente indicative.*

*This manual is an integral part of the product. Read the instructions carefully before installing, servicing or operating the product. The images of the product are purely indicative.*

*Die vorliegende Anleitung ist fester Bestandteil des Produkts. Vor der Installation, Wartung und Verwendung die Anleitungen stets aufmerksam durchlesen. Die Bilder des Produktes sind rein bezeichnend.*

*Le présent manuel fait partie intégrante du produit. Il est conseillé de lire attentivement les consignes avant l'installation, l'entretien ou l'utilisation du produit. Les images du produit sont simplement indicatives.*

*Este manual es parte integrante del producto. Se recomienda leer detenidamente las instrucciones antes de la instalación, el mantenimiento y el uso del producto. Las imágenes del producto son puramente indicativas.*

**IT**

Gentile cliente,  
desideriamo innanzitutto ringraziarLa per la preferenza che ha voluto accordarci acquistando il nostro prodotto e ci congratuliamo con Lei per la scelta.  
Per consentirLe di utilizzare al meglio il suo Ecomonoblocco, la invitiamo a seguire attentamente quanto descritto nel presente manuale

**EN**

Dear Customer,  
We'd like to thank you for having purchased one of our products and congratulate you on your choice.  
To make sure you get the most out of your Ecomonoblocco, please carefully follow the instructions provided in this manual.

**DE**

Sehr geehrter Kunde,  
Zuallererst möchten wir Ihnen für den uns gewährten Vorzug danken und Ihnen zur Wahl gratulieren.  
Damit Sie Ihren neuen Ecomonoblocco so gut wie möglich benutzen können, bitten wir Sie, die in dieser Bedienungs- und Wartungsanleitung enthaltenen Angaben genau zu befolgen.

**FR**

Cher client,  
Nous souhaitons avant tout vous remercier de la préférence que vous nous avez accordée en achetant notre produit et vous félicitons pour votre choix.  
Afin de vous permettre de profiter au mieux de votre nouveau Ecomonoblocco, nous vous invitons à suivre attentivement les instructions reportées dans cette notice.

**ES**

Estimado Cliente,  
Deseamos agradecerle por la preferencia que nos ha otorgado adquiriendo nuestro producto y lo felicitamos por su elección.  
Para el mejor uso de su Ecomonoblocco, lo invitamos a leer con atención cuanto se describe en el presente manual.

## Indice

### **1 Premessa generale**

- 1.1 Simbologia
- 1.2 Destinazione d'uso
- 1.3 Scopo e contenuto del manuale
- 1.4 Conservazione del manuale
- 1.5 Aggiornamento del manuale
- 1.6 Generalità
- 1.7 Principali norme rispettate e da rispettare
- 1.8 Responsabilità del costruttore
- 1.9 Assistenza tecnica e manutenzione
- 1.10 Parti di ricambio
- 1.11 Targhetta d'identificazione
- 1.12 Consegna dell'apparecchio

### **2 Avvertenze per la sicurezza**

- 2.1 Avvertenze per l'utilizzatore

### **3 Caratteristiche del combustibile**

### **4 Pulizia ordinaria**

- 4.1 Pulizia del vetro
- 4.2 Pulizia interna del focolare

### **5 Accensione**

- 5.1 Prima accensione
- 5.2 Accensione
- 5.3 Ricarica del combustibile

### **6 Pulizia del camino**

- 6.1 Smontaggio deflettori e O<sub>2</sub> Ring (nelle configurazioni in cui è previsto)

### **7 Funzionamento versione Nxx**

### **8 Funzionamento versioni Vxxeplus - Vxxet**

- 8.1 Pannello comandi
- 8.2 Uso del pannello comandi
- 8.3 Parametri di funzionamento
- 8.4 Modalità di funzionamento del pannello di controllo

### **9 Telecomando (optional)**

- 9.1 Generalità
- 9.2 Procedura di abbinamento al pannello di controllo
- 9.3 Legenda pulsanti
- 9.4 Modifica della potenza
- 9.5 Modifica della ventilazione
- 9.6 Apertura/Chiusura porta (ove previsto)
- 9.7 Reset del telecomando
- 9.8 Smaltimento delle batterie

### **10 Manutenzione**

- 10.1 Programma di controllo e manutenzione

## 1 Premessa generale

Le apparecchiature da riscaldamento Palazzetti sono costruite e collaudate seguendo le prescrizioni di sicurezza indicate nelle direttive europee di riferimento.

La stampa, la traduzione e la riproduzione anche parziale del presente manuale s'intendono vincolate dall'autorizzazione Palazzetti. Le informazioni tecniche, le rappresentazioni grafiche e le specifiche presenti in questo manuale non sono divulgabili.

Non operare se non si sono ben comprese tutte le informazioni riportate nel manuale; in caso di dubbi richiedere sempre la consulenza o l'intervento di personale specializzato Palazzetti.

Palazzetti si riserva il diritto di modificare specifiche e caratteristiche tecniche e/o funzionali del prodotto in qualsiasi momento senza darne preavviso.

### 1.1 Simbologia

Nel presente manuale i punti di rilevante importanza sono evidenziati dalla seguente simbologia:

 **Indicazione:** Indicazioni concernenti il corretto utilizzo del prodotto e le responsabilità dei preposti.

 **Attenzione:** Punto nel quale viene espressa una nota di particolare rilevanza.

 **Pericolo:** Viene espressa un'importante nota di comportamento per la prevenzione di infortuni o danni materiali.

### 1.2 Destinazione d'uso

 L'apparecchiatura Palazzetti modello Ecomonoblocco serie WT è un apparecchio che deve essere installato ed utilizzato solo all'interno dell'abitazione, adatto alla combustione di legna a ciocchi, per il riscaldamento residenziale, realizzato da una struttura completamente metallica, con focolare chiuso da un vetro ceramico.

 Il caminetto funziona solo con la porta del focolare chiusa.

L'apparecchio non è destinato ad essere usato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio stesso.

La destinazione d'uso indicata è valida solo per apparecchiature in piena efficienza strutturale, meccanica ed impiantistica.

## 1.3 Scopo e contenuto del manuale

Lo scopo del manuale è quello di fornire le regole fondamentali e di base per un corretto uso e manutenzione del prodotto.

La scrupolosa osservanza di quanto in esso descritto garantisce un elevato grado di sicurezza e produttività del caminetto.

## 1.4 Conservazione del manuale

### Conservazione e consultazione

Il manuale deve essere conservato con cura e deve essere sempre disponibile per la consultazione, sia da parte dell'utilizzatore che degli addetti al montaggio ed alla manutenzione.

Il manuale d'uso e manutenzione è parte integrante dell'apparecchio.

### Deterioramento o smarrimento

In caso di necessità fare richiesta di un'ulteriore copia a Palazzetti.

### Cessione dell'apparecchio

In caso di cessione dell'apparecchio l'utente è obbligato a consegnare al nuovo acquirente anche il presente manuale.

## 1.5 Aggiornamento del manuale

Il presente manuale rispecchia lo stato dell'arte al momento dell'immissione sul mercato del prodotto.

I prodotti già presenti sul mercato, con la relativa documentazione tecnica, non verranno considerati da Palazzetti carenti o inadeguati a seguito di eventuali modifiche, adeguamenti o applicazione di nuove tecnologie su prodotti di nuova commercializzazione.

## 1.6 Generalità

Le indicazioni riportate nel presente manuale valgono come regola generale; devono comunque essere rispettate tutte le norme previste dalla legislazione locale, nazionale ed europea vigente nel paese dove l'apparecchio è installato.

### Informazioni

In caso di scambio di informazioni con il Costruttore del prodotto fare riferimento al numero di serie ed ai dati identificativi indicati sulla targhetta matricola del prodotto.

### Manutenzione straordinaria

Le operazioni di manutenzione straordinaria devono essere eseguite da personale qualificato ed abilitato ad intervenire sul prodotto a cui fa riferimento il presente manuale.

## 1.7 Principali norme rispettate e da rispettare

! Direttiva 2014/35 UE: “Materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione”.

Direttiva 2014/30 UE: “Ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica”.

Direttiva 89/391/CEE: “Attuazione delle misure volte a promuovere il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori durante il lavoro”.

Regolamento (UE) n. 305/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2011, che fissa condizioni armonizzate per la commercializzazione dei prodotti da costruzione e che abroga la direttiva 89/106/CEE del Consiglio Testo rilevante ai fini del SEE.

Direttiva 85/374/CEE: “Concernente il riavvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative degli stati membri in materia di responsabilità per danno da prodotti difettosi”.

Direttiva 2014/53 UE: “Riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità”.

## 1.8 Responsabilità del costruttore

! Con la consegna del presente manuale Palazzetti declina ogni responsabilità, sia civile che penale, diretta o indiretta, dovuta a:

- installazione non conforme alle normative vigenti nel paese ed alle direttive di sicurezza;
- inosservanza parziale o totale delle istruzioni contenute nel manuale;
- installazione da parte di personale non qualificato e/o non addestrato;
- uso non conforme alle direttive di sicurezza;
- modifiche e/o riparazioni non autorizzate dal costruttore effettuate sul prodotto;
- carenza di manutenzione;
- eventi eccezionali

## 1.9 Assistenza tecnica e manutenzione

Palazzetti mette a disposizione una fitta rete di centri di assistenza con tecnici specializzati, formati e preparati.

La sede centrale e la nostra rete vendita è a vostra disposizione per indirizzarvi al più vicino centro di assistenza autorizzato.

## 1.10 Parti di ricambio

tendere che i componenti siano logorati dall'uso prima di procedere alla loro sostituzione.

Sostituire un componente usurato prima della rottura favorisce la prevenzione degli infortuni derivanti da incidenti causati proprio dalla rottura improvvisa dei componenti, che potrebbero provocare gravi danni a persone e cose.

## 1.11 Targhetta di identificazione

La targhetta matricola è posta sotto il focolare sul lato destro del caminetto (accessibile sollevando il piano fuoco e le parti sottostanti) e riporta tutti i dati caratteristici relativi al prodotto, compresi i dati del Costruttore, il numero di Matricola e il marchio CE.

Il numero di matricola deve essere sempre indicato per qualsiasi tipo di richiesta riguardante il caminetto.

## 1.12 Consegna dell'apparecchio

L'apparecchio viene consegnato perfettamente imballato e fissato ad una pedana in legno che ne permette la movimentazione mediante carrelli elevatori e/o altri mezzi.

 All'interno del caminetto viene allegato il seguente materiale:

- Manuale di uso, installazione e manutenzione;
- Libretto di prodotto;
- Etichetta codice a barre;
- Guanto di protezione;
- Maniglia fredda di apertura registro aria comburente;
- Apparecchiature elettroniche (in base al modello).

## 2 Avvertenze per la sicurezza

### 2.1 Avvertenze per l'utilizzatore



Predisporre il luogo d'installazione dell'apparecchio secondo i regolamenti locali, nazionali ed europei.



L'apparecchio, essendo un prodotto da riscaldamento, presenta delle superfici esterne molto calde. Per questo motivo si raccomanda la massima cautela durante il funzionamento, in particolare:

- non toccare e non avvicinarsi al vetro della porta: potrebbe causare ustioni;
- non toccare nessuna parte del camino;
- non eseguire pulizie di qualunque tipo;
- non scaricare le ceneri;
- fare attenzione che i bambini non si avvicinino.

Osservare le prescrizioni indicate nel presente manuale.

Rispettare le istruzioni e gli avvertimenti evidenziati dalle targhette esposte sul prodotto.

Le targhette sono dispositivi antinfortunistici, pertanto devono essere sempre perfettamente leggibili. Qualora risultassero danneggiate ed illeggibili è obbligatorio sostituirle, richiedendone il ricambio originale al costruttore.

Utilizzare solo il combustibile conforme alle indicazioni riportate sul capitolo relativo alle caratteristiche del combustibile stesso.

Seguire scrupolosamente il programma di manutenzione ordinaria e straordinaria al caminetto e all'impianto.

Non utilizzare l'apparecchio in caso di funzionamento anomalo, sospetto di rottura o rumori insoliti.

Durante la pulizia non appoggiarsi sulla porta aperta: potrebbe causare la rottura della porta stessa e/o compromettere la stabilità dell'apparecchio.

Non usare l'apparecchio come supporto od ancoraggio di qualunque tipo.

Non pulire l'apparecchio fino a completo raffreddamento di struttura e ceneri.

Eseguire tutte le operazioni nella massima sicurezza e calma.

In caso di incendio al camino cercare di spegnere il fuoco nell'apparecchio chiudendo tutta l'aria primaria necessaria alla combustione e successivamente soffocando la fiamma, chiudendo l'aria di combustione tramite il registro aria comburente. Chiamare immediatamente il pronto intervento.

Non usare l'apparecchio come inceneritore di rifiuti e usare solo il combustibile raccomandato.

In caso di malfunzionamento dell'apparecchio dovuto ad un tiraggio non ottimale della canna fumaria effettuare la pulizia della stessa secondo la procedura descritta nel paragrafo 6 rivolgendosi a personale qualificato.

La pulizia della canna fumaria deve comunque essere effettuata comunque almeno una volta all'anno.

Un tiraggio non ottimale della canna fumaria può essere causato anche da condizioni atmosferiche particolarmente avverse (tipicamente bassa pressione o zone particolarmente ventose): in tal caso è necessario fare riscaldare bene la canna fumaria, effettuando correttamente l'accensione secondo la procedura descritta nel paragrafo 5.2.

Si sconsiglia l'osservazione prolungata e diretta della fiamma onde evitare l'insorgere di possibili patologie agli occhi.

## 3 Caratteristiche del combustibile

L'apparecchio va alimentato preferibilmente con legna di faggio / betulla ben stagionata. Ciascun tipo di legna possiede caratteristiche diverse che influenzano anche il rendimento della combustione.

L'uso delle conifere (pino – abete) è sconsigliato: contengono elevate quantità di sostanze resinose che intasano velocemente la canna fumaria.

Non possono essere bruciati cascami, corteccia, legna trattata con vernici, pannelli, carbone e materiali plastici pena decadimento della garanzia dell'apparecchio.

Importante: l'uso continuo e prolungato di legna particolarmente ricca di olii aromatici (es. eucalipto, mirto, etc.) provoca il deterioramento repentino dei componenti interni che compongono il prodotto.

La resa nominale in kW dell'apparecchio si ottiene bruciando una corretta quantità di legna, facendo attenzione a non sovraccaricare la camera di combustione.

La legna deve avere una percentuale consigliata di umidità del 25%, una lunghezza ideale di circa 33 cm e deve essere sistemata in posizione orizzontale facendo attenzione a non ostruire completamente le fessure della griglia focolare.

La norma di riferimento per il combustibile e la UNI/ISO 17225-1 "legna a ciocchi di origine forestale".

## 4 Pulizia ordinaria



Per effettuare le operazioni di pulizia leggere attentamente tutte le istruzioni riportate nel presente manuale.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione adottare le seguenti precauzioni:

- A) Assicurarsi che tutte le parti dell'apparecchio siano fredde.
- B) Accertarsi che le ceneri siano completamente spente.
- C) Utilizzare i dispositivi di protezione individuale previsti dalla direttiva 89/391/CEE.
- D) Operare sempre con attrezzature appropriate per la manutenzione.

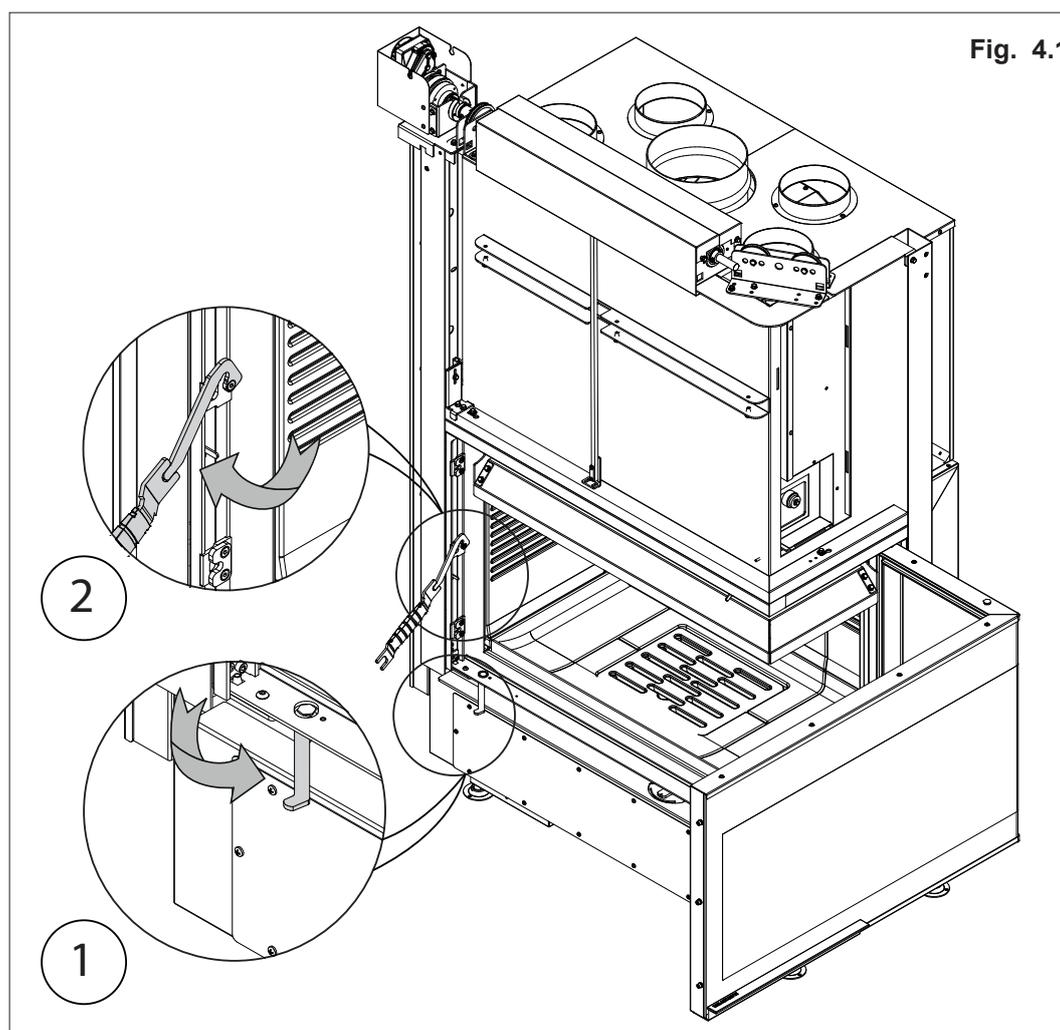
### 4.1 Pulizia del vetro

La pulizia del vetro si effettua con un panno umido o con della carta inumidita e passata nella cenere. Per effettuare la pulizia del vetro è necessario ruotare la levetta (1) in senso orario (o antiorario per le versioni L); una volta sganciata la sicura, utilizzare la maniglia a mano fredda (2) per aprire la portina, accompagnandola con la mano per evitare urti (Fig. 4.1).

Si possono anche usare dei detersivi adatti per la pulizia dei forni da cucina.

Non pulire il vetro durante il funzionamento della stufa e non utilizzare spugne abrasive.

Durante le operazioni di pulizia, sostenere la porta con una mano per evitare eccessive sollecitazioni alla struttura.



Le immagini del prodotto sono puramente indicative

## 4.2 Pulizia interna del focolare

Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione adottare le seguenti precauzioni:

Assicurarsi che la griglia (A) (Fig. 4.2a) sia libera da eventuali residui di combustione che possano ostruire il libero passaggio d'aria. Rimuoverla ed effettuare la pulizia del focolare utilizzando una scopetta (non in dotazione) facendo convogliare i residui della combustione nel cassetto cenere. Fare attenzione ad eventuali braci ardenti (Fig. 4.2a).

Estrarre il cassetto cenere dal basamento ed aspirare l'eventuale cenere depositata nei vani sottostanti (Fig. 4.2b).

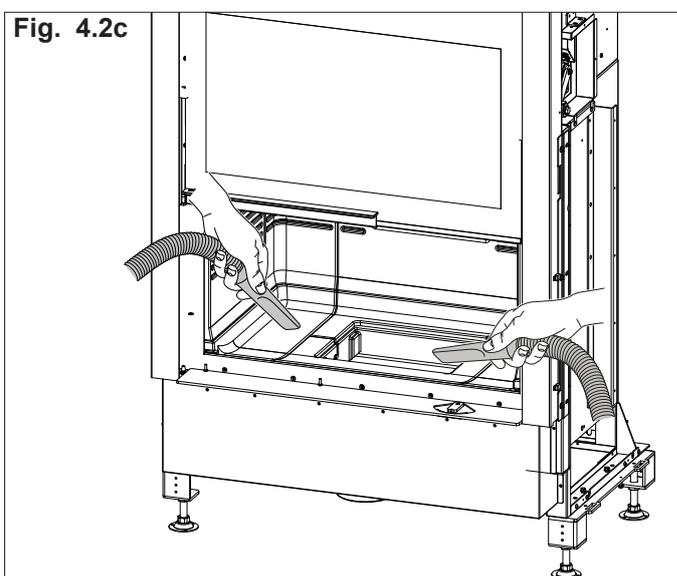
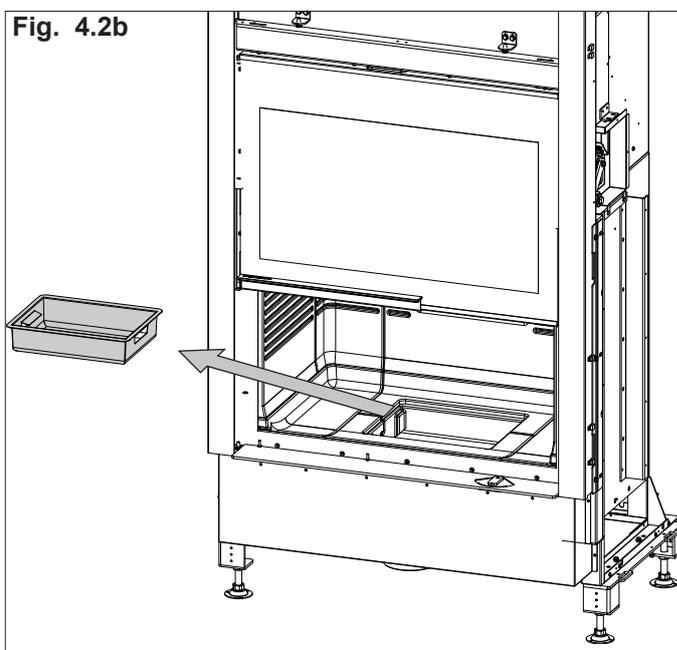
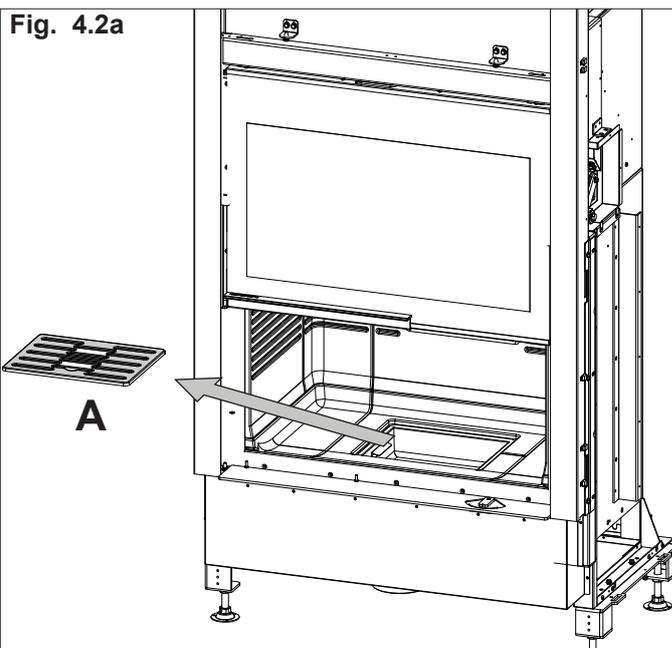
L'uso di un aspiracenere può semplificare le operazioni di pulizia finale del vano focolare (Fig. 4.2c).



Il cassetto cenere che si trova al di sotto del focolare deve essere assolutamente svuotato quotidianamente per evitare che la cenere raggiunga il colmo, causando surriscaldamenti della griglia in ghisa del focolare e inibendo il passaggio di aria al focolare.



I refrattari subiscono delle deformazioni per dilatazione durante il funzionamento dell'apparecchio, dovute alle alte temperature raggiunte. Per questo motivo le fessure lasciate fra un pezzo e l'altro dei refrattari devono essere considerate normali. Durante la combustione queste fessure vengono riempite dalle ceneri che assorbono le dilatazioni dei refrattari.



Le immagini del prodotto sono puramente indicative

## 5 Accensione

 Si raccomanda di effettuare tutte le operazioni manuali utilizzando il guanto in dotazione.

### 5.1 Prima accensione

- ! Le prime accensioni (siano esse dopo l'installazione che a inizio stagione) devono essere realizzate con cariche ridotte (circa 2 kg/h) tenendo il prodotto acceso per almeno 4 ore a regimi bassi. Procedere con tali ritmi di carica per almeno i successivi tre giorni prima di poterlo utilizzare al pieno delle sue capacità. Questo permetterà l'evaporazione dell'eventuale umidità accumulata negli elementi refrattari durante le fasi di fermo.
- ! Durante la prima accensione del camino si possono generare sgradevoli odori o fumi causati dall'evaporazione o dall'essiccamento di alcuni materiali utilizzati e può avvenire perdita d'acqua dai cementi. Tale fenomeno andrà via via a scomparire.

Per tale motivo si consiglia, durante le prime accensioni, di mantenere i locali ben arieggiati.

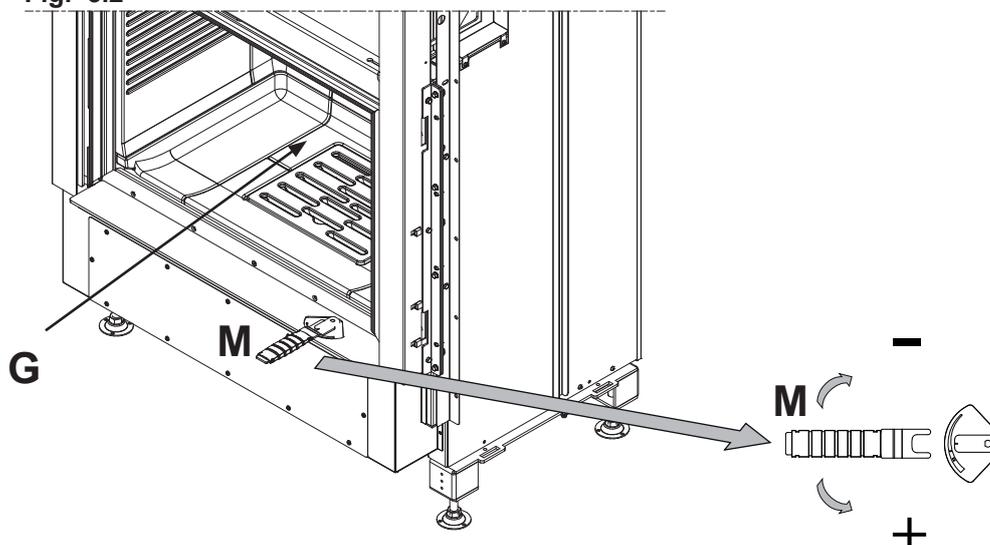
### 5.2 Accensione

Il caminetto va alimentato preferibilmente con legna di faggio ben stagionata, in taglia commerciale da 25, 33 cm. L'umidità consigliata è del 25%.

Ciascun tipo di legna possiede caratteristiche diverse che influenzano anche il rendimento della combustione. È assolutamente vietato fare uso di qualsiasi tipo di carbone, legna trattata con sostanze protettive del legname, cartone e carta.

- Aprire la porta scorrevole, utilizzando l'apposito guanto in dotazione, impugnando la maniglia e spingendola verso l'alto (per i modelli ad apertura manuale) oppure agendo sul pannello di controllo (per i modelli ad apertura automatica).
- Utilizzando la maniglia fredda in dotazione (**M**) aprire al massimo (**+**) la regolazione dell'aria primaria (**Fig. 5.2**).
- Appoggiare con cautela i pezzi di legna nella camera di combustione avendo cura di non coprire totalmente le feritoie della griglia (**G**) (**Fig. 5.2**).
- Posizionare un accendi-fuoco naturale sulla catasta.
- Aggiungere sulla sommità della catasta stecche di legna fine incrociate tra di loro.
- Accendere dall'alto l'accendi-fuoco.
- Richiudere la porta fuoco ed assicurarsi che sia ben chiusa.
- Mantenere la presa d'aria aperta per garantire una fiamma alta e luminosa.
- Ridurre l'apertura della presa d'aria utilizzando l'apposita maniglia fredda (**M**) (**Fig. 5.2**) solo quando si è formata una buona base di brace.

Fig. 5.2



Le immagini del prodotto sono puramente indicative

## 5.3 Ricarica del combustibile

Durante il funzionamento, per eseguire la ricarica del combustibile è necessario seguire la seguente procedura:

- Aprire lentamente la porta fuoco, onde evitare di creare una depressione d'aria nel focolare, che provocherebbe una quasi certa fuoriuscita di fumo nell'ambiente (a seconda del tiraggio della canna fumaria).
- Ricaricare di combustibile il focolare e, quindi, richiudere la porta fuoco.

Evitare di surriscaldare il prodotto introducendo eccessive quantità di combustibile.

Introdurre combustibile quando si sono formate le braci e la fiamma si è abbassata.

La stufa è dotata di una valvola di bypass, che all'atto dell'apertura agevola la fuoriuscita di fumo in canna fumaria minimizzando gli sbuffi di fumo in ambiente.

## 6 Manutenzione del camino

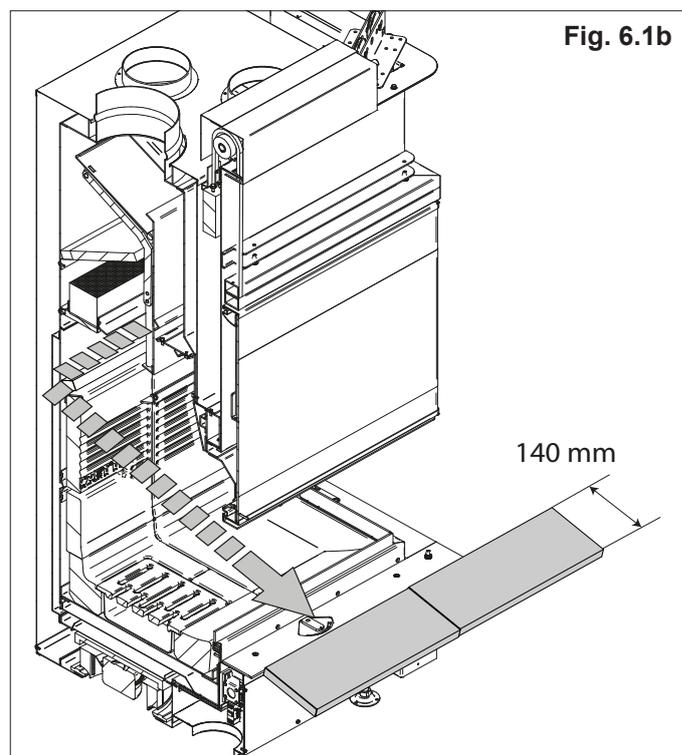
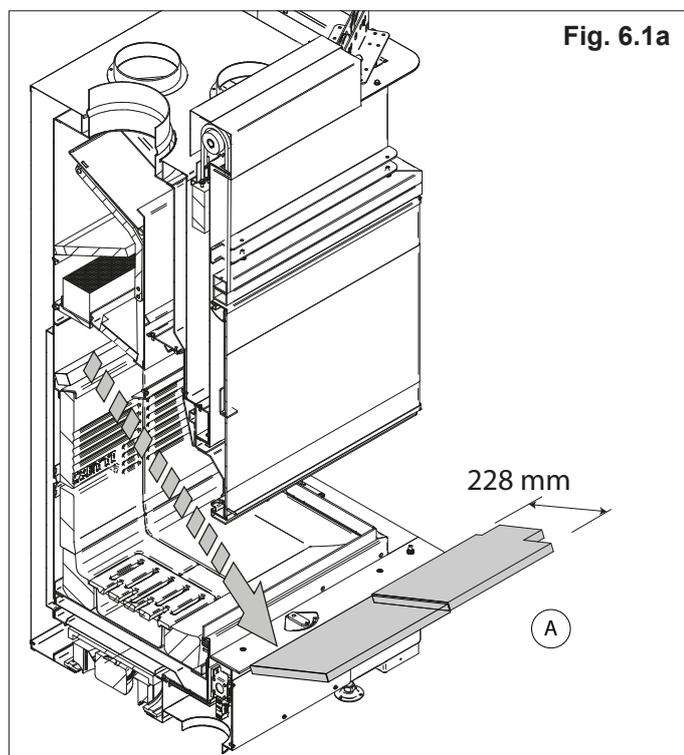
Le incrostazioni all'interno della canna fumaria pregiudicano il tiraggio ottimale. Quando raggiungono uno spessore di 5-6 mm, in presenza di elevate temperature e di scintille possono incendiarsi con conseguenze facilmente immaginabili sia per la canna fumaria che per l'abitazione.



Si consiglia pertanto di effettuare la pulizia almeno una volta all'anno, oppure ogni 40 quintali di legna bruciata (come specificato nella norma di prodotto), rivolgendosi a personale specializzato

### 6.1 Smontaggio deflettori e O<sub>2</sub>RING (nelle configurazioni in cui è previsto)

- Aprire la porta.
- Smontare in sequenza i deflettori e O<sub>2</sub>RING come da schema (Fig. 6.1a - Fig. 6.1b - Fig. 6.1c - Fig. 6.1d).



Le immagini del prodotto sono puramente indicative

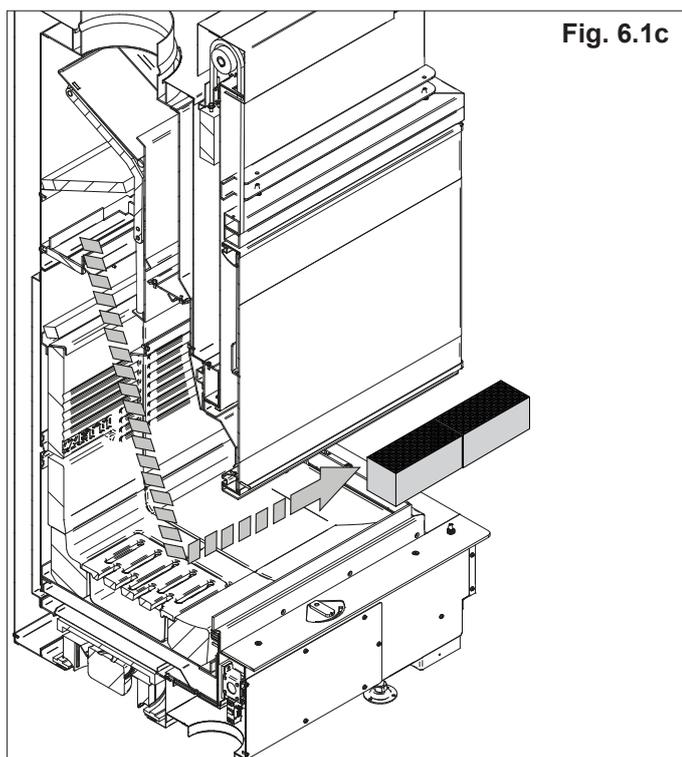


Fig. 6.1c

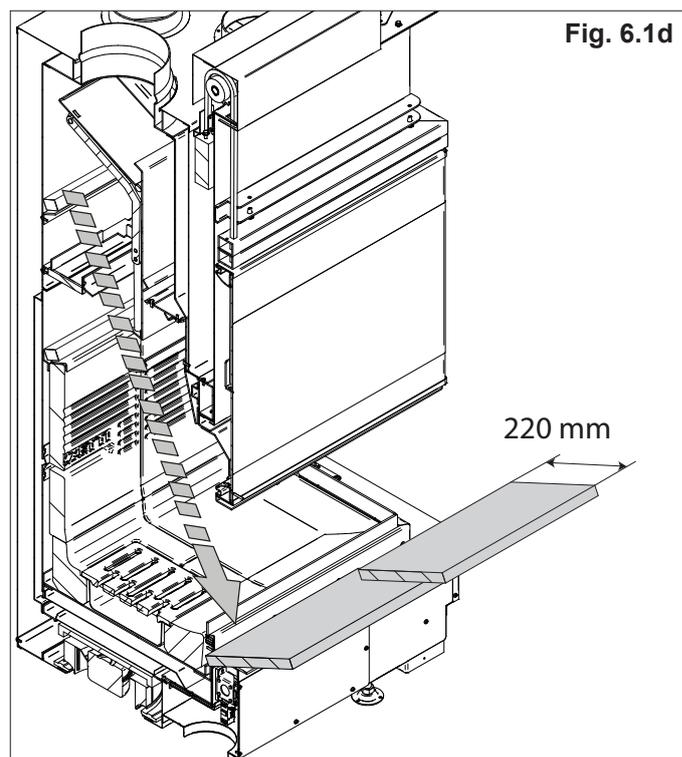


Fig. 6.1d

- Portare la valvola di ispezione canna fumaria in posizione aperta sbloccando l'asta e procedere alla pulizia come da schema (Fig. 6.1e - Fig. 6.1f).

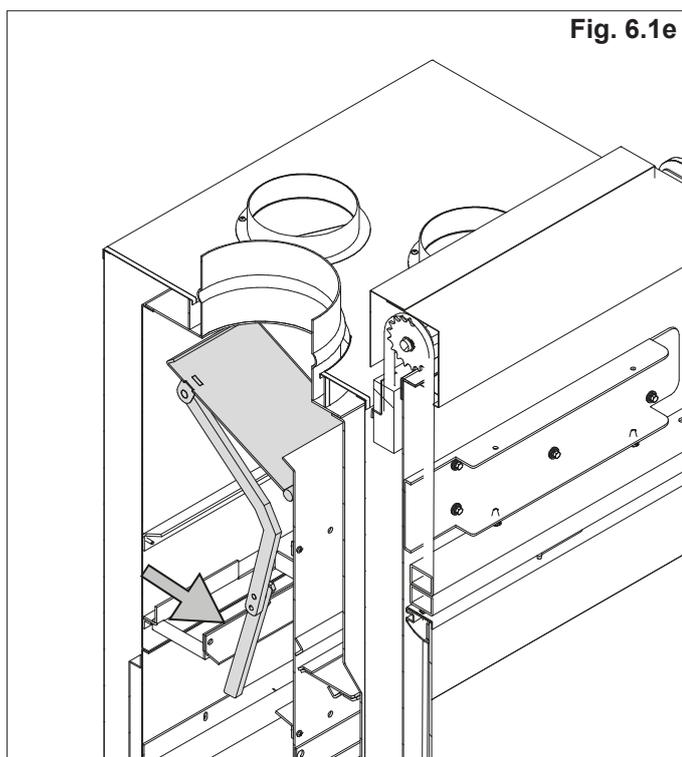


Fig. 6.1e

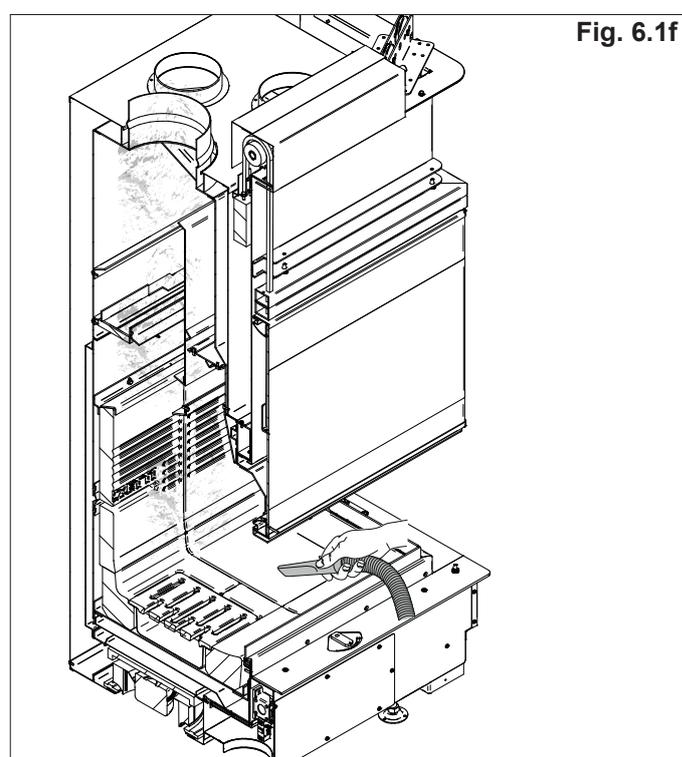


Fig. 6.1f

- Una volta terminata la pulizia riportare la valvola di ispezione in posizione chiusa, rimontare i deflettori (D), gli O<sub>2</sub>RING (C) e i deflettori (B) e (A) (Fig. 6.1d - Fig. 6.1c - Fig. 6.1b - Fig. 6.1a) e chiudere la porta.

Le immagini del prodotto sono puramente indicative

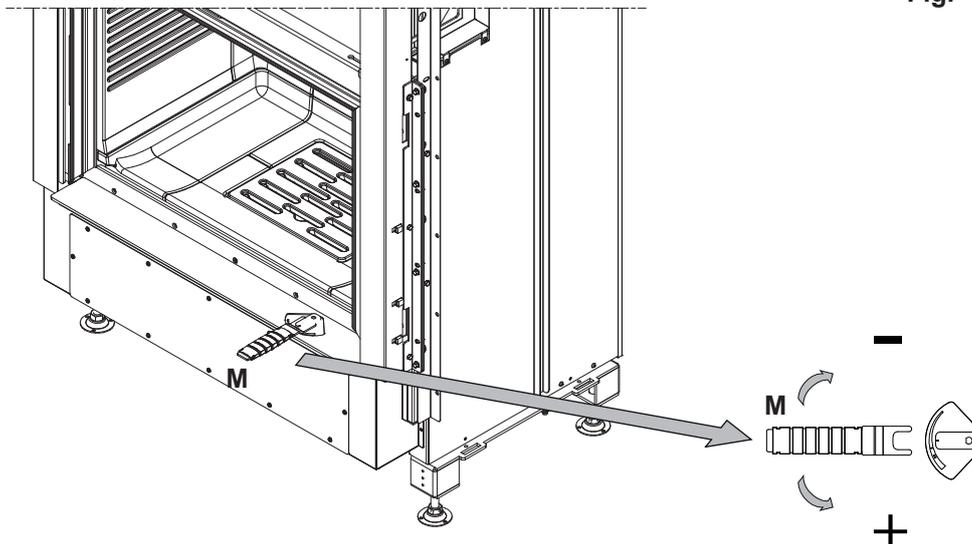
## 7 Funzionamento versione Nxx

RISCALDAMENTO PER CONVEZIONE.

In questa configurazione la combustione viene regolata inserendo la maniglia fredda in dotazione (**M**) nella leva registro posta alla base della portina.

Ruotandola verso i simboli **(+)** o **(-)** si otterrà un maggiore o minore flusso d'aria comburente e di conseguenza una combustione più rapida o più lenta. Selezionare la posizione desiderata (**Fig. 7.1**).

Fig. 7.1



## 8 Funzionamento versioni Vxxeplus - Vxxet

### **Vxxeplus**

Versione dotata di un sistema innovativo che permette di gestire dal pannello comandi tutta una serie di funzionalità:

- regolazione della combustione;
- regolazione della ventilazione;
- apertura / chiusura della porta.

### **Vxxet**

Versione dotata di un sistema innovativo il quale, tramite il pannello comandi, permette di regolare la ventilazione.

## 8.1 Pannello comandi

### 8.1.1 Descrizione

Il pannello comandi è composto da:

- Agendo sui tasti freccia   ci si sposta tra i diversi menu;
- La pressione dei tasti   permette di impostare i parametri coi valori desiderati e di navigare nei sotto menù.

Tutti i tasti sono di tipo capacitivo, pertanto non necessitano di una pressione per essere attivati, ma è sufficiente sfiorarne la superficie.

 Il pannello viene fornito con una serie di adattatori che ne permettono l'installazione sulle più comuni placche; di seguito l'elenco di tali adattatori:

- BTicino Living
- BTicino Axolute
- GEWISS Top System
- GEWISS Chorus
- VIMAR Idea
- VIMAR Eikon
- VIMAR Plana
- ABB Chiara



### 8.1.2 Led di stato

ICONA	AVVISO	DESCRIZIONE
	Modalità di connessione	Led intermittente: dispositivo funzionante in modalità Access Point Led sempre acceso: dispositivo collegato alla rete di casa
	Modalità di funzionamento	Led sempre acceso: regolazione manuale Led intermittente: regolazione automatica

## 8.1.3 Descrizione del menù

MENU	FUNZIONE	DESCRIZIONE	VALORI
°C	Temperatura	Visualizzazione della temperatura letta in ambiente	-
Fan	Ventilazione	Impostazione della velocità del ventilatore dell'aria ambiente.	Off; 1..5; High; Auto
Info	Informazioni	<p>Schermata 1</p> <p>ET4W: nome identificativo (personalizzabile da App)</p> <p>📶 AP MODE: modalità funzionamento Wi-Fi</p> <p>xx:xx:xx:xx:xx:xx: Mac Address identificativo</p>	
		<p>Schermata 2</p> <p>connboxxx: nome rete Wi-Fi (SSID)</p> <p>192.168.10.1: indirizzo IP</p> <p>signal -xx dBm: potenza segnale (visualizzabile solo con pannello collegato al modem)</p> <p>proto DHCP: assegnazione automatica IP</p>	
		<p>Schermata 3 (per versione Vxxeplus)</p> <p>T1: xx (°C): temperatura ambiente rilevata nelle vicinanze del display</p> <p>T3: xx (°C): temperatura camera di combustione</p> <p>T4: xx (°C): temperatura aria in uscita dalle bocchette</p> <p>S:0 P:4 F:3 D:3: informazioni diagnostiche</p>	
		<p>Schermata 3 (per versione Vxxet)</p> <p>T1: xx (°C): temperatura ambiente rilevata nelle vicinanze del display</p> <p>T3: xx (°C): temperatura camera di combustione</p> <p>T4: xx (°C): temperatura aria in uscita dalle bocchette</p>	
		<p>Schermata 4</p> <p>Remote: scanning..: abilita la scansione di eventuali accessori BLE</p> <p>📶</p>	
		<p>Schermata 5</p> <p>es. "Comb". "Comb+Fan". etc...: variante funzionalità prodotto</p> <p>DISPLAY: 1.1.0: informazioni diagnostiche ".", versione firmware display</p> <p>BOARD m001 v001: informazioni diagnostiche ".", revisione powerboard - versione firmware powerboard</p>	
Power	Potenza	(per versione Vxxeplus) Impostazione della potenza di funzionamento	1..5
Door	Porta	(per versione Vxxeplus) Apertura e la chiusura della porta	<p>Close: porta chiusa</p> <p>Opening: porta in fase di apertura</p> <p>Open: porta aperta</p> <p>Closing: porta in fase di chiusura</p> <p>STOP: porta ferma in un punto indefinito</p>

## 8.2 Parametri di funzionamento

Il funzionamento dell'apparecchiatura è determinato dai parametri di Potenza e Ventilazione impostati dall'utente.

### 8.2.1 Modifica della potenza (per versioni Vxxeplus)

La potenza definisce la quantità di aria comburente e quindi incide direttamente anche sui consumi. Per modificare la potenza:

- a) Portarsi con i tasti  $\triangle$   $\nabla$  sul menu "Potenza" (Power)
- b) Modificarne il valore con i tasti  $+$   $-$  (1 minimo, ..., 5 massimo)

### 8.2.2 Modifica della ventilazione

Per modificare il valore della ventilazione:

- a) Portarsi con i tasti  $\triangle$   $\nabla$  sul menu "Ventilazione" (Fan)
- b) Modificarne il valore con i tasti  $+$   $-$ 
  - "0ff" = ventilatore spento
  - "1" minimo, ... , "5" massimo
  - "High" = funzionamento ultra veloce (da utilizzare solo se c'è la necessità di riscaldare velocemente un ambiente)
  - "Auto" = funzionamento automatico (l'apparecchio imposterà la velocità in funzione della temperatura della camera di combustione)

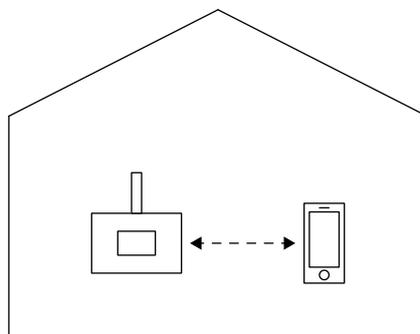
### 8.2.3 Apertura / chiusura della porta (per versioni Vxxeplus)

Per aprire / chiudere la porta:

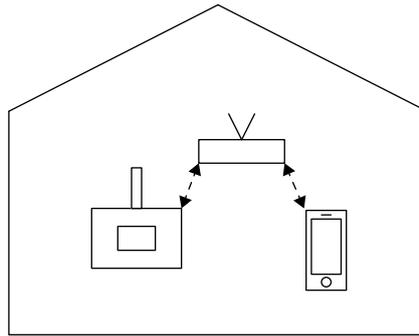
- a) Portarsi con i tasti  $\triangle$   $\nabla$  sul menu "Porta" (Door)
- b) Premere il tasto  $+$  per aprire la porta
- c) Premere il tasto  $-$  per chiudere la porta

## 8.3 Modalità di funzionamento del pannello di controllo

Il pannello di controllo viene fornito in configurazione Access Point (AP Mode). In questa modalità è possibile connettersi al pannello tramite App per controllare il dispositivo dal proprio smartphone.



É consigliabile connettere il pannello di controllo alla rete WiFi di casa (tramite l'app da smartphone) in questo caso il pannello di controllo funzionerà in modalità Station Mode (Sta Mode).



Attenzione: in caso di cambio della password del router, sarà necessario resettare il pannello di controllo come da procedura seguente:

- Accedere al menu Info - schermata 2 sul display (come da figura sottostante)

connbox00xx

xxx.xxx.xx.x

signal xxdBm

proto DHCP

- Tenere premuto il tasto  del pannello di controllo per 4 secondi, fino al segnale acustico "beep".

Il pannello di controllo inizierà quindi la procedura di riavvio portandosi nuovamente in modalità Access Point.

Sarà ora possibile effettuare nuovamente la connessione al router utilizzando la App (consultare il manuale allegato).

## 9 Telecomando (optional)

### 9.1 Generalità

Questo dispositivo consente di controllare da remoto i parametri di funzionamento dell'Ecomonoblocco.

### 9.2 Procedura di abbinamento al pannello di controllo

Accedere alla schermata Info sul display del pannello di controllo e portarsi sulla schermata

Remote: scanning..



Inserire le batterie nel telecomando

Dopo qualche secondo il display cambierà videata, compariranno le seguenti informazioni e il telecomando sarà correttamente abbinato al pannello di controllo:

Remote: connected! Telecomando abbinato al pannello di controllo

Temp [\*C]: 26.0 Temperatura ambiente rilevata dal telecomando

Hu [perc]: 34.5 Percentuale di umidità rilevata dal telecomando

Pr [mBar]: 1000 Pressione atmosferica rilevata dal telecomando

Potrebbe essere necessario ri-effettuare questa procedura nel caso in cui il telecomando rimanga al di fuori del raggio di copertura del segnale per lungo tempo.

### 9.3 Legenda pulsanti

1: Accensione / Spegnimento (tenere premuto per circa 3 sec. per effettuare l'operazione desiderata)

2: Tasto momentaneamente non abilitato

3: Potenza

4: Ventilazione

5: Apertura porta (ove previsto)

6: Tasto momentaneamente non abilitato

7 e 8: Tasti per impostazione parametri

### 9.4 Modifica della potenza

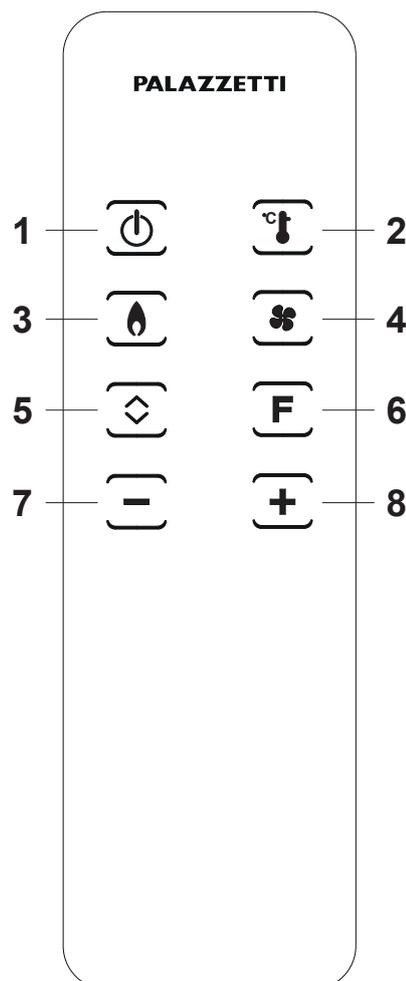
- Premere il pulsante 3 che si illuminerà
- Premere i pulsanti 7 e/o 8 per impostare il valore desiderato

### 9.5 Modifica della ventilazione

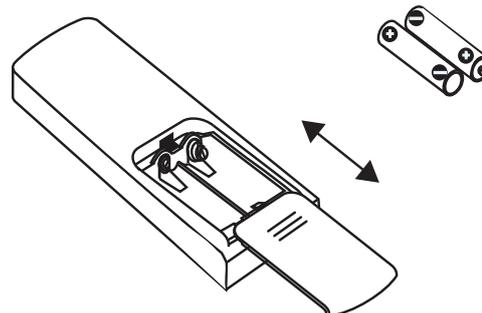
- Premere il pulsante 4 che si illuminerà
- Premere i pulsanti 7 e/o 8 per impostare il valore desiderato

### 9.6 Apertura/Chiusura porta (ove previsto)

- Premere il pulsante 5 che si illuminerà
- Premere i pulsanti 7 e/o 8 per aprire/chiudere la porta



AAA 1,5 V - 2x



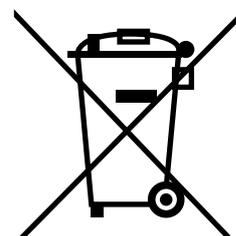
## 9.7 Reset del telecomando

Qualora fosse necessario resettare il telecomando per riportarlo nella configurazione di fabbrica, premere contemporaneamente per circa 3 sec. i pulsanti 1 3 8 del telecomando.

## 9.8 Smaltimento delle batterie

INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2006/66/EC

Prego sostituire la batteria quando la sua carica elettrica è esaurita: alla fine della sua vita utile questa pila non deve essere smaltita insieme ai rifiuti indifferenziati. Deve essere consegnata presso appositi centri di raccolta differenziata oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente una batteria consente di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana derivanti da uno smaltimento inadeguato e permette di recuperare e riciclare i materiali di cui è composta, con importanti risparmi di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di smaltire separatamente le batterie, sulla pila è riportato il simbolo del cassonetto barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



## 10 Manutenzione

### 10.1 Programma di controllo e manutenzione

	OGNI ACCENSIONE	1 ANNO <sup>(a)</sup>
Griglia	X	
Cassetto/Vano cenere	X	
Vetro	X	
Guarnizioni portina*		X
Condotto di evacuazioni fumi*		X
Scambiatore e giro fumi*		X

(\*) A cura di un tecnico abilitato

(a) Almeno una volta all'anno oppure ogni 40 quintali di combustibile bruciato.



# **PALAZZETTI**

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

Palazzetti Lelio s.p.a.  
Via Roveredo, 103  
cap 33080 - Porcia (PN) - ITALY  
Internet: [www.palazzetti.it](http://www.palazzetti.it)

La Ditta Palazzetti non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori del presente opuscolo e si ritiene libera di variare senza preavviso le caratteristiche dei propri prodotti.

Palazzetti accepts no liability for any mistakes in this handbook and is free to modify the features of its products without prior notice.

Die Firma Palazzetti übernimmt für eventuelle Fehler in diesem Heft keine Verantwortung und behält sich das Recht vor, die Eigenschaften ihrer Produkte ohne Vorbescheid zu ändern.

Palazzetti décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans la présente documentation et conserve la faculté de modifier sans préavis les caractéristiques de l'appareil.

La empresa Palazzetti no se responsabiliza de los errores eventuales de este manual y tiene el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos.